

Les Mousquetaires

Chaque achat uous rapporte des euros.



Avenue d'Auvergne 23200 Aubusson Tél. 05 55 66 37 27 Comolez des coros avec les produits sélectionnés "avantage carte"



Eté 2007



Les Mousquetaires

LE HARD DISCOUNT' ALIMENTAIRE

4, route de Beauze - 23200 AUBUSSON Tél. 05 55 66 33 11



AUBUSSON





10 evenue de la Népublique 20000 AUDUSSON 1NI DE REIRE (REIT Pro- DE REIZ ED 71 santas manefilmentos are



Tél: 05 55 62 40 53 - Fax. 05 55 62 46 37

Editions au service des collectivités locales



Guides Agendas Journaux Plans...

15 allée du verger 63110 BEAUMONT - Tél/Fax : 04 73 26 58 85 E.mail : philippe.citon@laposte.net

FERMETURE 23 sad

Exhibitant qualifié-

K. Politics

Menulterie aluminium Schüco

function fermior traces.

Seminario Personnerio

BELLEGARDE en MARCHE PAR

THE RESERVE OF STREET



Association d'aide à dentirile d'Antescan et ses environs ligitants Cleate de Saule R.P. 61 - 2000 Aubennes

TAL 65 55 83 75 60 - Part : 65 55 83 35 69 E-mail : accordingly wanted with



James - Alex, Sabasano, Supremy Schiguste et escrete, Reamer, Universalit Comp. Fellech. Gentless: Jersage. La Disprine Schighte-les-Charge

Affiliée CESU



Z.I. du Mont 23200 AUBUSSON

Tél: 05 55 83 84 10



Travaux publics et particuliers, lotissements, terrassements, voirie, assainissement, tennis, sols industriels.

> Secteur d'Aubusson 39, rue de Beauze - 23200 Aubusson Tél. 05-55-66-19-81 - Lax 05-55-66-37-67.





Notre nouvelle identifé affinne notre appartenance à Vésilla Environnement leader des services à l'environnement

Notre nouveau logo est symbole de protection , confiance et expertise.

Répondre présents quand vous en avez besoin , c'est essentiel pour nous. Les équipes de VEOLIA EAU sont à votre écoute. 24 h sur 24 et 7 jours sur 7. Pour vos demandes un seul numéro de téléphone :

0811 902 903

prix trun apper local à partir trun poste tixa

Services eau et assainissement de la Ville d'Aubusson

> Groupe majoritaire

"Aubusson ensemble & autrement"

Tradition et modernité

Il suffit de se promener dans la ville (à pied ou en petit train), de regarder les panneaux d'information, de consulter le catalogue des associations, de lire, voir ou écouter la presse, pour se persuader de l'exceptionnelle richesse de la vie culturelle d'Aubusson. Cette simple constatation que chacun peut faire se trouve renforcée par de nombreux témojangaes de visiteurs et d'aubussonnais d'adoption manifestant leur surprise devant le foisonnement et la qualité des activités à caractère culturel proposées.

Tradition et modernité : complémentarité

Si la ville peut offrir une telle qualité et un tel choix dans ce domaine, c'est au'elle s'emploie à associer et à valoriser de facon toujours plus complémentaire les techniques et les formes artistiques de la "tradițion" et celles de la "modernité", les savoirfaire éprouvés des unes, les expérimentations et mises à l'épreuve des autres.

- Le premier axe, celui de la "tradition", assure la préservation et la mise en valeur de l'existant. Pour nous, aubussonnais, c'est celui de la tapisserie et il s'impose à l'évidence : c'est lui qui assure la réputation de notre ville, sa renommée historique, c'est celui dont chacun est fier et dans lequel il se reconnaît, directement ou indirectement. On peut dire de lui qu'il enracine et pérennise la vocation culturelle et artistique d'Aubusson, son rayonnement.
- Le second, celui de la "*modernité*", favorise les initiatives et suscite la créativité Il promeut l'innovant, autorise l'audace de formes d'expression émergentes. Chez nous, un exemple caractéristique de cette direction artistique se trouve dans l'abondance des propositions théâtrales, que les prestations soient fournies par le Centre Culturel et Artistique Jean Lurcat, par les nombreuses Compagnies qui résident ici et enrichissent la programmation générale, ou par les talentueux et parfois surprenants artistes de la rue.

Tradition et modernité : une constante interaction

Dire que le traditionnel d'aujourd'hui fut le moderne du temps de sa création, et que de la même façon ce qui nous surprend et peut-être nous choque quiourd'hui "ira de soi" pour les générations futures, c'est énoncer une évidence un peu simplette dont, cependant, nous ne tenons généralement pas compte. De même, la tapisserie qui est traditionnelle de par l'ancienneté de son implantation et la constance des techniques employées pour la produire, peut être tout à fait moderne, voire avantgardiste, quand le lissier met son habileté et l'intelligence de son interprétation au service de l'œuvre abstraite d'un peintre cartonnier. Quant au théâtre, il nous propose tout aussi bien des spectacles issus de ce au'il est convenu d'appeler "le répertoire", que des œuvres actuelles, encore peu ou pas du tout connues. Ainsi, tradition et *modernité* s'interpénètrent et s'irriquent mutuellement dans un flux et reflux constant, agrant de la pérennité comme de l'évolution de toute œuvre.

Aubusson a aussi la capacité d'attirer des artistes de disciplines variées, elle en a maintes fois fait la preuve. Ce faisant, elle permet à un plus large public d'étoffer ses centres d'intérêt. Il manque encore à le faire mieux savoir. Le bien fondé d'une telle diversification nous a été fourni au printemps dans le cadre d'une journée d'exposition-démonstration, sous l'égide d'une association qui promulgue la gravure. Cet art, bien que très ancien, n'est connu que d'un public averti et restreint. Aussi les organisateurs ont-ils été heureusement surpris par la relative affluence des visiteurs dont bon nombre ignorgient tout jusque là de la gravure et des graveurs.

Cet exemple d'une manifestation modeste, initiée par des artistes et des amateurs éclairés, est sianificatif et prometteur. Qu'il donne à d'autres le désir de faire connaître et partager leur savoir, et l'énergie d'entreprendre.

> Noëlle ALFOLDI Adiointe au maire

> Groupe minoritaire

"Agir pour Aubusson"

S'ouvrir et servir

Personne n'a le monopole du cœur, de l'intelligence ou de la morale! Mais nous avons un nouveau président de la République Nicolas SARKOZY, élu avec 53 % des suffrages. Il a été élu parce qu'il a un projet solide et cohérent. Bien sûr, malgré toutes les qualités de son programme politique, son projet ne peut convenir qu'au plus grand nombre des 60 millions de Français et il restera toujours des opposants insensibles aux réalités économiques et figés dans leurs doctrines conservatrices et leurs idéologies dépassées.

On ne fait pas de la politique avec de la nostalaie. Il n'y a rien de pire aue de chercher à revivre le passé en rêvant d'un hypothétique âge d'or, qui n'a peut être jamais existé !... en se référant à des modèles qui n'ont jamais fait leur preuve.

Les scrutins de 2007 ont démontré que les français commencent enfin à comprendre la nécessité d'une libéralisation de l'économie, d'une relance de la croissance et de la consommation

On réalise enfin au'on ne peut redistribuer que les richesses aui ont été créées. Il faut d'abord produire, relancer la machine économique. Notre culture judéo chrétienne ou sociale-démocrate a horreur de l'argent mais la charité chrétienne dénuée de moyens devient un vœu nieux I

Nicolas SARKOZY une fois élu président ne fait plus peur. Il travaille rapidement avec aisance et efficacité. La diabolisation dont il a été victime, comme Jean AUCLAIR notre député creusois, relève d'une stratégie consistant à faire peur.

Mais le dénigrement répétitif et incessant, au lieu de livrer une bataille front contre front, projet contre projet, la collecte de tous les mécontentements, de toutes les rancoeurs, sans jamais apporter de solution, n'ont jamais constituer l'ombre d'un projet. A l'image de l'ouverture qui se concrétise au plus haut niveau de l'état avec un gouvernement élargi aux meilleures compétences venues de tous les horizons politiques, la Creuse doit sortir d'une confortable bipolarité et d'un débat hémiplégique.

Et notamment à Aubusson, sortons de ce clivage droite gauche savamment entretenu par les « mercenaires » de la politique qui ne vivent que de la misère de la commune, concourant ainsi à l'entretenir

Ouvrons nous à nous-mêmes sans sectarisme, nous avons les ressources humaines suffisantes pour développer notre ville.

Rien ne sert de crier au « désengagement » de l'état, surtout quand c'est faux, il faut aller chercher des alliances et des partenariats en haut lieu. Il faudra bien un jour qu'Aubusson aille dans le sens de l'histoire au lieu de combattre contre ceux qui peuvent l'aider. Il vaut mieux être proche du pouvoir !

Olivier-Luc SEBENNE

SOMMATRE

Patrimoine & Urbanisme

- Petit guide, «comment entreprendre des travaux»
- **Ateliers Vacances**
- P.9 Lissier un jour, lissier toujours?
- P.10 Scène nationale d'Aubusson
- P.12 20ème festival de musique
- P.13 Le stationnement à Aubusson...
- P.14 **Aubusson l'été -** les manifestations
- Les nouveaux commerçants... Permanences à la mairie
- P.16 Médiathèques intercommunale
- P.18 Expo. «*Tapisserie et naturalisme*» P.19 Chemin Linné et Buffon
- P.20 Musée départemental de la tapisserie - Dom Robert
- P.21 Train touristique
- P.22 Service de soins infirmiers...
- P.24 Carte Ambassadeur d'Aubusson
- P.25 Infos pratiques
- P.26 Paroles d'élus



Mes chers concitovens.

FDITORIAL.

Le temps des vacances est aussi pour Aubusson le temps des animations estivales qui vont ponctuer tout notre été. J'ai souhaité cette année que les bonnes volontés s'agrègent et se coordonnent pour vous proposer une grande variété d'initiati-

ves et de rendez-vous festifs... Je suis convaincu que les nouveautés qui vous sont proposées viendront épauler utilement les évènements traditionnels de la vie estivale de notre cité de la tapisserie.

J'ai eu la volonté de réaffirmer le rôle culturel et touristique de notre ville, notamment autour du patrimoine, qu'il n'est pas interdit de redécouvrir grâce au petit train, mais aussi en visitant l'exposition de l'Hôtel de Ville, consacrée à la science et au naturalisme. Ce thème résume d'ailleurs la cohérence d'un grand nombre de manifestations, tant au musée départemental de la Tapisserie avec Dom Robert, que pour la décoration des espaces fleuris. Il m'a semblé tout naturel de confier le pilotage de ce proiet à l'Office du Tourisme d'Aubusson. Son équipe, sous la houlette d'Evelvne Virmont, s'est acquittée de cette mission avec talent et efficacité, en fédérant tous les acteurs locaux qui se sont mobilisés pour faire de l'été à Aubusson un rendez-vous incontournable dans notre département. Je les en remercie chaleureusement.

Le spectacle vivant, autre caractéristique culturelle aubussonnaise, sera particulièrement à l'honneur dans nos rues en ce mois de juillet, avec un festival, premier du nom, des arts dans la rue. J'espère que vous apprécierez particulièrement les performances de tous ces artistes, qui auront à cœur de vous proposer d'entrer dans leur imaginaire.

A Aubusson, nous sommes fiers de notre ville, de son identité, de son patrimoine et de son histoire. Nous avons à cœur de la faire connaître, de la faire aimer, et de la partager. Je suis persuadé que notre avenir est intimement lié à notre passé. Il ne s'agit pas d'avancer en regardant dans le rétroviseur, mais bien de s'appuver sur nos atouts, d'être convaincu de leur réalité, pour en faire des vecteurs de développement. Culture et tourisme en font incontestablement partie. Oui, il y a plaisir à vivre à Aubusson, malgré les difficultés de la vie quotidienne. Embellir la ville. l'animer, la promouvoir sont l'une des missions du maire et des élus. C'est une mission qui se partage avec l'ensemble des habitants. Merci du soutien que vous manifestez dans cette démarche.

Bon été à Aubusson, et bonnes vacances.

Victory Vorce

Magazine de la ville d'Aubusson

Directeur de la publication : Michel Moine / maire

Rédaction: Chantal Andoque / service communication de la ville
Edition et publicité: AGENCE PC - 63110 Beaumont - Tél. 04 73 26 58 85
Conception graphique: STUDIO J.M. CRINIERE - BP 91, 23200 Aubusson - Tél. 05 55 83 86 19
Dépôt légal: 3 *** trimestre 2007

Patrimoine & Urbanisme

«Comprendre d'où l'on vient pour savoir où l'on va»





Le patrimoine est un atout essentiel de notre ville. La municipalité en fait un des axes forts de sa politique. Elle s'engage dans la sauvegarde et la valorisation de notre patrimoine par la création d'une zone de protection : la Zone de Protection du Patrimoine Architectural Urbain et Paysager (ZPPAUP).

L'urbanisme raconte l'histoire de la cité et structure son avenir. Par la révision du Plan Local d'Urbanisme (PLU), notamment, la municipalité veille à renforcer la cohérence du développement de la commune.

Ces deux thématiques se croisent de très près et parfois s'entremêlent à Aubusson où est rassemblé le plus riche ensemble patrimonial du département : Outre ses quartiers typés (la Terrade, Sandeau, Saint-Jean), ses rues historiques et commerçantes, (la rue Vieille, la Grande Rue), ses vues panoramiques et ses jardins en terrasses, la ville compte plusieurs monuments classés ou inscrits à l'inventaire national des monuments historiques (la maison Corneille ou du tapissier, la Maison Vallenet, le Pont de la Terrade, la Tour de l'Horloge, la Fontaine de la place de la Libération, la Fontaine de la place d'Espagne, les vestiges du Château, la Maison à pans de bois et encorbellement, la Chapelle Saint-Jean) et 3 sites classés ou inscrits (le Chapitre et la colline du Marchedieu ; une partie du coteau du Marchedieu).

La volonté de l'équipe municipale est de chercher avec vous des solutions pour améliorer encore d'avantage notre cadre de vie, notre environnement, nos espaces publics et pour mettre en valeur votre propre patrimoine.

Elle le fait en menant le travail sur la zone de protection et en s'impliquant dans de grands chantiers de haute qualité patrimoniale, urbanistique et environnementale.

Chaque aubussonnais doit se sentir bien dans sa ville, en être fier et avoir envie d'en être «l'ambassadeur».

La ZPPAUP, une zone de protection adaptée à Aubusson

Par délibération du 6 mai 2003, la municipalité a décidé la mise à l'étude d'une Zone de Protection du Patrimoine Architectural, Urbain et Paysager sur le territoire communal.

C'est un outil bien adapté aux villes en milieu rural, qui permet de définir un projet global de protection. Il permet d'identifier les monuments, l'habitat, les vestiges, les sites, les paysages, les chemins...

Suite à un appel d'offre organisé courant 2005, l'étude préalable a été confiée en décembre 2006 à Claire Guiorgadzé, architecte du patrimoine. Le travail a été conduit en partenariat étroit avec l'Architecte des Bâtiments de France, Jean-Louis Chevalier.

Un comité de pilotage* s'est réuni une dizaine de fois depuis le printemps 2006 pour travailler avec la chargée d'étude sur ce projet.

(*l'Etat - DRAC, DIREN et Sous Préfecture-, le Conseil Général, service de la Conservation du Patrimoine,

le Pays Sud Creusois, la Communauté de Communes Aubusson Felletin, l'Office de Tourisme d'Aubusson, les architectes aubussonnais, l'association Maurice Dayras, le cabinet d'Etude chargé du PLU, des élus et des techniciens de la Mairie).

Une exposition proposée à la Bourse du travail les 17 et 18 mars a rendu compte de la première phase de cette étude, à savoir l'identification et l'analyse du patrimoine architectural et urbain, réalisée entre février 2006 et février 2007.

Cette zone de protection est avant tout un outil au service du patrimoine des aubussonnais.

Elle est composée de prescriptions et de recommandations. Elle a notamment pour but de renforcer la conscience collective du «comprendre d'où l'on vient pour savoir où l'on va».

Le règlement et le périmètre de cette ZPPAUP ont été présentés pour approbation lors du Conseil Municipal du 19 juin. Nous reviendrons sur ce dossier pour vous le présenter plus en détail dans les prochains bulletins municipaux.

INFOS PRATIQUES

| Mairie (Grande Rue) | > 05.55.83.08.00 |
|---|------------------|
| Communauté de communes (le matin) | > 05.55.67.79.98 |
| Pompiers (Rue Vaveix) | > 18 |
| Gendarmerie (1 pl. Rhin Danube) | > 05.55.66.10.67 |
| Sous-Préfecture | > 05.55.67.71.71 |
| Perception | > 05.55.66.14.53 |
| Hôpital du Mont | > 05.55.83.50.50 |
| Clinique de la Croix Blanche | > 05.55.83.60.00 |
| Centre Anti-poison (Bordeaux) | > 05.56.96.40.80 |
| S.O.S. Amitié (Limoges) | > 05.55.79.25.25 |
| S.N.C.F. | > 05.55.66.13.28 |
| La Poste | > 05.55.66.17.82 |
| Services techniques Municipaux | > 05.55.66.34.04 |
| Restaurant scolaire | > 05.55.66.25.25 |
| | |
| Services de soins à domicile | > 05.55.66.81.37 |
| Aides aux personnes âgées | > 05.55.83.35.00 |
| Maison de Retraite | > 05.55.66.21.91 |
| Assistantes Sociales | > 05.55.67.72.00 |
| Foyer Mixte Aubusson. des Jeunes Travailleurs | > 05.55.66.13.59 |
| C.A.T. (Atelier protégé) | > 05.55.66.29.32 |
| C.C.A.J. Lurçat / administration | > 05.55.83.09.10 |
| billetterie | > 05.55.83.09.09 |
| La Croix Rouge | > 05.55.66.15.94 |
| Office de Tourisme | > 05.55.66.32.12 |
| Camping Municipal | > 05.55.66.18.00 |
| Piscine | > 05.55.66.24.19 |
| Musée Départemental de la Tapisserie | > 05.55.83.08.30 |
| C.A.V.L. | > 05.55.67.77.29 |
| Centre "Pierre PIDANCE" La Chassagne | > 05.55.83.81.58 |
| Cantine-Garderie | > 05.55.66.25.25 |
| Cinéma "Le Colbert" | > 05.55.66.10.72 |
| Médiathèque | > 05.55.83.83.60 |
| Salle Polyvalente | > 05.55.66.88.90 |
| ENSEIGNEMENT | × 00.00.00.00 |
| > Maternelles | |
| | > 0E EE CC 22 E4 |
| La Clé des Champs | > 05.55.66.33.54 |
| Jules Sandeau | > 05.55.66.19.87 |
| Williams Dumazet | > 05.55.66.19.85 |
| > Primaires | |
| Jean Macé | > 05.55.66.19.86 |
| Williams Dumazet | > 05.55.66.19.84 |
| La Clé des Champs | > 05.55.66.20.10 |
| Ecole St Louis | > 05.55.66.14.85 |
| > Lycée et collège | |
| Eugène Jamot | > 05.55.67.72.80 |
| > Lycée d'enseignement professionnel | |
| Jean Jaurès | > 05.55.67.73.60 |
| E.N.S.A. | > 05.55.83.05.40 |
| | |

| <u>MEDECINS</u> | |
|---------------------------------|------------------|
| CAILLAT Jean-Claude | > 05.55.66.26.52 |
| SEBENNE Olivier | > 05.55.66.88.38 |
| TEYSONNEYRE Martine | > 05.55.83.82.02 |
| VAURS Jean-Louis | > 05.55.66.84.10 |
| ZARROUK Hichem | > 05.55.66.84.04 |
| RAMEZ Paul | > 05.55.66.34.44 |
| | > 05.55.67.75.95 |
| CHAMBON Jean-Jacques | > 05.55.66.10.57 |
| <u>DENTISTES</u> | |
| ADANT Pierre | > 05.55.66.36.22 |
| VOILHES Jacques | > 05.55.66.26.03 |
| OCCHIMINUTI Françoise | > 05.55.66.30.11 |
| LABORATOIRES | > 00.00.00.30.11 |
| | . 05 55 00 11 00 |
| D'ANALYSES MEDICALES | > 05.55.66.11.68 |
| KINESITHERAPEUTES | 05 55 00 00 00 |
| DECHEZLEPRETRE Jean-Marie | > 05.55.66.83.33 |
| CHEMIN Lionel | > 05.55.66.33.07 |
| <u>OPHTALMOLOGUE</u> | |
| FOURCHES Jean-Pierre | > 05.55.66.83.54 |
| <u>CARDIOLOGUE</u> | |
| TEYSSONNEYRE Bernard | > 05.55.66.82.72 |
| <u>PEDIATRE</u> | |
| EL BADRI Ahmed | > 05.55.67.79.76 |
| <u>ORTHOPHONISTE</u> | |
| LAVIALE Nathalie | > 05.55.83.84.23 |
| <u>PODOLOGUE</u> | |
| MELARD Daniel | > 05.55.66.80.70 |
| PIASER Christophe | > 05.55.66.80.70 |
| CARBONEL Jean-Michel | > 05.55.66.24.53 |
| GUILLOT Alain | > 05.55.66.60.13 |
| CENTRE DE CONSULTATION | |
| PSYCHOTHERAPIE PSYCHOTHERAPIE | |
| AUBUSSONNAIS | > 05.55.83.82.10 |
| VETERINAIRES | |
| BOLLACHE Jérôme | > 05.55.66.18.58 |
| BOUBET Boris | > 05.55.66.18.58 |
| CABINET DE SOINS INFIRMIERS | |
| Cabinet Chapitre (SCM) | > 05.55.66.13.82 |
| VOLT, THOMAS, TRUCHON, LE HELLO | > 05.55.66.83.94 |
| CHEMIN Marie Catherine | > 05.55.66.13.82 |
| CHABANT Véronique | > 05.55.66.13.82 |
| MERCIER Françoise | > 05.55.66.32.70 |
| ROVELON Gérard | > 05.55.66.17.73 |
| AMBULANCES | |
| S.D.L. | > 05.55.66.11.76 |
| S.D.L. FABIEN | > 05.55.66.38.83 |
| PSYCHOLOGUE | > 00.00.00.30.03 |
| | > 05 55 67 45 00 |
| SIMONNET Yvonne | > 05.55.67.45.99 |
| | > 06.87.33.64.37 |

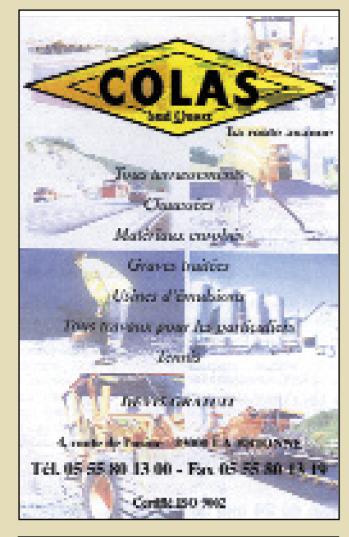




LA REBEYRETTE 23200 AUBUSSON

Tél. 05 55 67 70 80 - Fax 05 55 67 78 81







Vous souhaitez réserver un espace publicitaire dans la prochaine édition de ce magazine...

> AGENCE P.C. **04 73 26 58 85**

Soyez l'ambassadeur d'Aubusson



Tout au cours de l'année, tout au cours de l'été, quand vous recevez des amis ou de la famille, visitez Aubusson avec eux...

... grâce à la carte «Ambassadeur d'Aubusson», vos visites seront gratuites !

Sur présentation d'un justificatif de domicile, d'une pièce d'identité, d'une photographie et de 16 €, vous visiterez gratuitement la Maison du Tapissier toute l'année, l'Exposition de l'Hôtel de Ville et prendrez le Train touristique au prix «groupe».

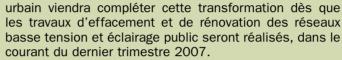
Les chantiers urbains et patrimoniaux : coup de projecteur!

La mairie d'Aubusson entreprend de nombreux chantiers de mise en valeur de son patrimoine : expositions, classement des archives, restauration de quartiers anciens, mise en valeur des jardins en terrasse, mise en visite de son patrimoine...

> Le quartier de la Terrade

Après la réalisation des réseaux souterrains (eau potable, assainissement et eau pluviale), le quartier s'est vu embelli par des aménagements urbains de qualité: revêtement, trottoirs, placettes, bacs à fleurs...

La mise en place de mobilier



Parallèlement, sera mise en chantier la rénovation du Pont de la Terrade et de la rue Roseleur.

> Le site Braquenié



Le chantier suit son cours. Prochainement, la réalisation de la charpente et de la couverture devrait matérialiser, aux yeux du public, la réhabilitation de cet immeuble qui deviendra le **Pôle Enfance et Jeunesse**.

L'ouverture du site est prévue pour le début de l'année 2008.





> Le site et la collection Fougerol

Le Conseil Municipal a autorisé le maire à acquérir divers biens immobiliers, attenants au legs, qui permettront de mettre ce site en valeur et notamment, après la réalisation des nécessaires travaux de mise en sécurité, d'ouvrir au public la collection Fougerol.



> Démolition des sheds

Dans le cadre des aménagements extérieurs du site Philips, la démolition des sheds est inscrite au budget 2007 et verra sa réalisation prochainement.

Elle ouvrira un espace au stationnement et permettra l'accès au jardin à son extrémité. Dans les prochaines étapes, la liaison avec la Terrade par la rue Barthel sera renforcée et la liaison avec le centre ville ouverte.

<u>> Les Archives Municipales :</u> des trésors sous les toits de la mairie



Delphine Méritet, archiviste a recensé et classé des fonds très importants.

Les services techniques municipaux ont transformé les locaux vétustes en salles d'archivage et de pré archivage.

Des richesses importantes sont conditionnés dans ces salles :

le cadastre napoléonien, les registres de délibéra-

tions, la presse ancienne, les recensements...

La lecture de ces documents permet de retrouver les activités menées par les conseils municipaux, l'histoire du bâti, l'administration des services municipaux tels que le bureau de bienfaisance, les animations et l'évolution de la population.

Les Archives municipales sont une partie de la mémoire aubussonnaise.

Petit guide du «comment entreprendre des travaux?»

Comment procéder?

Vous envisagez :

- de construire une habitation.
- de changer la destination de votre immeuble
- de créer des niveaux supplémentaires

Vous devez obtenir un PERMIS DE CONSTRUIRE

Pièces à joindre dans tous les cas :

- > Plan de situation du terrain établi à une échelle comprise entre 1/5000 et 1/25000 permettant de localiser le terrain notamment par rapport aux voies ;
- > Plan de masse des constructions à édifier ou à modifier des travaux extérieurs, des plantations maintenues, supprimées ou créées, côté dans les trois dimensions à une échelle comprise entre 1/50 et 1/100, faisant notamment apparaître les distances de la construction par rapport aux limites séparatives et aux autres implantations situées sur le terrain ;

> Plans des façades

- **Coupes :** une ou plusieurs coupes précisant l'implantation de la construction par rapport au terrain naturel et indiquant le traitement des espaces extérieurs.
- **Photos :** deux photos au moins permettant de situer le terrain dans le paysage proche et lointain. Les points et angles de prise de vues seront reportés sur le plan de situation et de masse.
- Si votre projet est dans une zone de protection au titre des monuments historiques soumis au recours obligatoire à un architecte, vous devez fournir en plus : au moins un document graphique permettant d'apprécier l'insertion de votre projet dans l'environnement. Si la plantation d'arbres de haute tige est prévue, des croquis dessineront l'aspect à court et long terme. Une notice permettant d'apprécier l'impact visuel du projet (description du paysage existant et dispositions prévues pour assurer l'insertion du projet).

Si votre projet concerne un établissement recevant du public (E.R.P.), vous devez fournir :

- notice de sécurité
- notice d'accessibilité

Vous envisagez :

- des travaux de ravalement
- des changements ou créations d'ouvertures
- des modifications ou réfection de toiture
- des transformations de vitrines ou devantures
- des implantations de clôtures
- des modifications de l'aspect extérieur de bâtiments...

Vous devez faire une DECLARATION DE TRAVAUX

Pièces à ioindre dans tous les cas :

- > Plan de situation du terrain établi à une échelle comprise entre 1/5000 et 1/25000 permettant de localiser le terrain notamment par rapport aux voies ;
- > Plan de masse de la construction côté dans les trois dimensions à une échelle comprise entre 1/50 et 1/100, faisant notamment apparaître les distances de la construction par rapport aux limites séparatives et aux autres implantations situées sur le terrain ;
- > Un schéma des façades à créer ou à modifier, à l'échelle 1/50 OU 1/100, ou des photographies des façades faisant notamment apparaître l'état existant et les modifications projetées :
- > S'il s'agit d'une clôture, outre le plan de situation et le plan sommaire des lieux, un croquis de la clôture projetée (dimension, nature des matériaux à utiliser).

> Pour les établissements recevant du public (E.R.P.) :

- notice de sécurité
- notice d'accessibilité

Où s'adresser?

Service Urbanisme de la Mairie d'Aubusson,

> Madame Yasmina Caunet :

Le mardi et le jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30.

Le lundi et le vendredi de 8h30 à 12h30.

Pour tous renseignements complémentaires sur :

- la procédure à suivre
- les organismes du patrimoine et de l'urbanisme
- les aides existantes
- la constitution des dossiers

A lire sur ce sujet, un ouvrage de référence :

Le Conseil Général de la Creuse a publié récemment un ouvrage s'intitulant «conserver, restaurer et valoriser le bâti creusois ancien». L'auteur est Georges Magne, un professionnel du patrimoine et de l'urbanisme.

«Comprendre et respecter les caractères identitaires des constructions anciennes est un préalable indispensable à toute intervention sur ce bâti, en l'adaptant aux attentes d'aujourd'bui en terme de confort, de luminosité et de nouveaux besoins

L'enjeu de cet ouvrage est de nous aider à retrouver le fil conducteur, le langage qui nous permet de renouer avec la culture des bâtisseurs creusois afin de définir les fondements d'une architecture de qualité, propre à ce territoire et magnifiant son identité dans la diversité.»

Michel Manville, Conservateur départemental du patrimoine. (Extrait de la Préface)

Les activités proposées

> Des promenades :

Travailler la mobilité, reprendre contact avec l'extérieur, faire travailler la mémoire (noms des voisins, villages à l'entour...).

> Les discussions :

Raconter des souvenirs des anecdotes.

Les objectifs sont de faire travailler la mémoire, se revaloriser en transmettrant et créer le journal du SSIAD «Brin de causette».

> Les ieux de société :

S'amuser en faisant travailler sa concentration.

Faire de nouveaux apprentissages en apprenant des ieux.

Retrouver l'esprit de combativité.

Promouvoir dans la famille les activités ludiques.

> Activités cuisine :

Créer. Se souvenir d'anciennes recettes et les transmettre, améliorer la préhension, la précision des gestes, se réinvestir dans les activités quotidiennes de la vie en famille.

> Activités esthétiques :

Coiffure, épilation, maquillage. Le but est d'améliorer son image et réapprendre à se soigner.

L'équipe prend en charge deux ou trois personnes avec une moyenne de présence de 1 h à 1 h ½ selon l'activité et le temps consacré aux soins d'hygiène.

Chaque séance entraîne un écrit avec un constat, des perspectives et des réajustements éventuels, le tout inscrit sur une fiche de suivi.

Les activités sont choisies en fonction des désirs et de la perte d'autonomie de la personne âgée avec comme objectif de tenter d'améliorer (ou de maintenir) les capacités restantes.

> <u>Activités dessin, peinture</u>:

S'adressent à des bénéficiaires qui avaient cette activité avant de perdre leur autonomie.

L'objectif est de créer et d'être encore «capable de».

> Activités manuelles :

Tricot, crochet, broderie afin de travailler la dextérité et transmettre des savoirs.

> <u>Activités lecture</u> :

Faire la lecture du journal, d'un livre pour rester en lien avec l'actualité et s'évader aussi. Stimuler son imagination et sa mémoire.

> Activité botanique :

Création de jardinières avec plantes fleuries et/ou plantes aromatiques. Travail sur la préhension, la dextérité, projection dans l'avenir et prise de conscience des cycles de la vie.

L'équipe prend en charge deux ou trois personnes avec une moyenne de présence de 1h à 1h30 selon l'activité et le temps consacré aux soins d'hygiène.

Chaque séance entraîne un écrit avec un constat, des perspectives et des réajustements éventuels, le tout inscrit sur une fiche de suivi.

Les activités sont choisies en fonction des désirs et de la perte d'autonomie de la personne âgée avec comme objectif de tenter d'améliorer (ou de maintenir) les capacités restantes.

Liste du personnel du SSIAD

- > Mariam AGABRIEL
- > Sandrine BAUDOUARD
- > Gilles BERNARD
- > Jocelyne BOUR
- > Fabienne CHAPELOT
- > Sylvie GOLBERY
- > Marie-Christine LABAYE
- > Vivette LE HELLAYE
- > Emmanuelle LOTTE
- > Florence MADOURAUD
- > Catherine MAGNIER
- > Nathalie NUELLAS
- > Dominique PINCHON
- > Christelle SOLVIGNON



Une nouvelle activité au Service de Soins Infirmiers à Domicile

En novembre 2006, le SSIAD accueille une nouvelle infirmière coordinatrice Vivette LE HELLAYE qui instaure des réunions mensuelles pour faire le point sur les activités du service.

Parmi les sujets évoqués, celui de développer une prise en charge relationnelle, au-delà du soin physique, semble attendue autant par les bénéficiaires que par le personnel soignant. Les personnes âgées exprimaient leur ennui, leur sensation d'inutilité, la lassitude de leur entourage.

Depuis le mois de mars 2007, l'équipe du SSIAD met en place ces moments privilégiés au sein d'une activité déjà très dense.

La relation soignant/soigné est grandement améliorée.

Un autre objectif est de redonner une meilleure image d'eux-mêmes aux personnes âgées et de revitaliser leurs centres d'intérêt antérieurs.

A travers les aspects ludiques et plus particulièrement les jeux de sociétés l'association de la famille permet de parler des difficultés et de la lourdeur de la prise en charge. L'outil jeu entraîne la plupart du temps des échanges riches d'enseignement pour notre équipe. Ces temps privilégiés sont une occasion de dédramatiser les situations.

Et de prévenir une certaine maltraitance.

En effet, le partage d'un moment convivial et ludique entre la famille et la personne âgée dépendante réintroduit une image positive de leur aîné.

L'autre constat qui peut être fait est l'amélioration de la relation soignant/soigné. L'aide soignante n'étant plus considérée comme une «toiletteuse». Les soins sont mieux acceptés, un lien est tissé.

Une volonté commune de réussir

Le projet a fait d'emblée l'unanimité. Les aides soignantes font preuve de beaucoup d'imagination et s'investissent à fond dans cette action.

Toutes les activités visent à briser la solitude, l'isolement des personnes prises en charge ainsi qu'à maintenir, voire augmenter leur autonomie, leur prouver qu'elles sont encore capables d'accomplir des gestes et des actes qu'elles ne réalisaient plus. Elles prennent alors conscience de leurs facultés restantes sans se focaliser sur leurs facultés perdues. Elles reprennent ainsi confiance en elles et créent une relation privilégiée avec l'équipe.

Ce sont des moments d'échange, permettant de valoriser les personnes et de mesurer leur volonté de transmettre leur savoir faire, leur expérience et leur vécu.

Charte des droits et libertés de la personne âgée dépendante

Article 6: Activités

La personne dépendante doit être encouragée à conserver des activités.

Des besoins d'expression et des capacités d'accomplissement persistent durant toute l'existence.

Toute activité évite la sensation de dévalorisation et d'inutilité. La participation volontaire à des réalisations les plus diversifiées (économiques, artistiques, ludiques, culturelles, etc...) doit être possible selon les aspirations. La personne âgée mentalement déficitaire doit pouvoir y participer.

Article 3: Famille et entourage

Le maintien des relations familiales et des réseaux amicaux est indispensable aux personnes âgées dépendantes.

Les familles qui entourent de leurs soins leurs parents âgés dépendants à domicile doivent être reconnues et soutenues dans leurs tâches.



« Aline Dachier,

Aubussonnaise toujours...



Aline Paulette Dachier a toujours vécu à Aubusson. Née en 1921 aux Granges, elle s'installe avec ses parents à La Chassagne à l'âge de trois ans, dans la maison de ses grands parents maternels.

Elle est la fille d'Eugénie Gorce et de Jean Léon Dachier qui se sont mariés en 1919 à Aubusson.

Son enfance se partage entre cette maison qui accueille un bar, une salle de danse et dont s'occupe sa tante Aline (encore aujourd'hui, la plupart des aubussonnais disent «Chez l'Aline» pour désigner ce lieu festif) et un appartement en centre ville.

... qui côtoie de grands artistes »

Dans les années 40, Aline fréquente l'Ecole des arts avec Mademoiselle Peyrathon, la nièce de Cyprien. Cette école reçoit des filles et des garçons qui apprennent le dessin et la tapisserie.

Elie Maingonnat succède à Antoine-Marius Martin à la direction de l'E.N.A.D. en 1930. Il occupe ces fonctions jusqu'en 1958, c'est dire s'il connaît, accompagne ou suscite, les recherches de l'Ecole sur la technique de la tapisserie. Peintre cartonnier lui-même, fils d'un cartonnier de la Manufacture Tabard, professeur, Elie Maingonnat fournit à l'Ecole et à des ateliers privés (il a même, un temps, ouvert son propre atelier) des cartons qui témoignent de son attachement à ses origines creusoises et à son goût pour une nature et des paysages foisonnants.

Denis Dumontet, directeur de l'atelier école qui fusionne avec l'Ecole nationale des Arts décoratifs en 1948. Georges Braque a donné son accord pour le tissage de Composition à l'oiseau en mai 1962. Deux exemplaires de cette œuvre donc ont été tissés à l'Ecole nationale d'Art décoratif d'Aubusson, dans le cours de Denis Dumontet qui avait mis au point le carton d'après la toile de Braque, avec l'assistance de Pierre Baudoin, Michel Tourlière étant alors directeur de l'Ecole.

Dirigée par M. Maingonnat, l'école compte moins d'une dizaine d'élèves qui se chauffe à la chaleur du gros poêle à bois du «Père Chabaud» surveillant à l'école. Son professeur de tapisserie s'appelle Denis Dumontet.



Les ateliers de tapisserie ont pour nom Fougerol, Braquenié, Hamot, Tabard, Goubely, Legoueix... C'est à cette époque qu'Aline croise Gromaire, Dubreuil, et Boris Taslitzsk passé en zone libre est réfugié à Aubusson auprès de son maître et ami Jean Lurçat.

Mais c'est Madame Lurçat que côtoie surtout la jolie Aline. Elle fait d'elle un magnifique portrait qui doit autant au modèle qu'à la finesse du coup de crayon. Victor le fils de Madame Lurçat a habité à La Chassagne.

Aline a toujours vécu à Aubusson où elle s'est mariée en 1970. Elle a travaillé dans les ateliers de tapisserie jusqu'en 1985.

Aujourd'hui, elle passe une retraite paisible dans sa maison de La Chassagne, s'occupe de ses roses, et pense toujours avec émotion à ses artisans et artistes qu'elle rencontra à Aubusson et qui firent beaucoup pour le renom de la ville et de la tapisserie.

Ateliers Vacances

Clé de Contacts

es Ateliers Vacances sont des activités proposées par l'association **Clé de Contacts** en direction des jeunes âgés de 10 à 18 ans.

Les actions débuteront le 9 juillet 2007 et finirons le 3 août 2007. Chaque après midi des activités culturelles et sportives sont proposées : camping à l'étang de la Naute à Champagnat, des randonnées pédestres, des sorties vélo, des sorties cinéma et des jeux collectifs...;

il peut arriver qu'une activité soit sur une journée entière s'il y a un déplacement (ex : patinoire, bowling...).

Une adhésion de $2 \in a$ l'association est demandée ainsi qu'une participation financière suivant l'activité.

Informations et renseignements:

Clé de Contacts - 9, rue vieille 23200 AUBUSSON - Tél. 05 55 67 77 29



22

AUBUSSON EN IMAGES



Encore un déplacement gagnant pour le club de foot d'Aubusson. L'équipe de futsal de l'EFA a dignement représenté Aubusson lors du tournoi de pentecôte à Barcelone en Espagne en se classant 3ème sur 64 équipes.



Les artistes exposants à "Tapisserie et Naturalisme" réunis dans la salle du Conseil municipal pour une photo de famille avec Michel Moine, Gilles Pallier et Evelyne Virmont.





Le «Permis Piéton pour les enfants» est une grande initiative nationale, lancée en octobre 2006, de prévention du risque piéton chez les enfants.

Le principe est de faire passer aux enfants entre 7 et 11 ans leur «Permis Piéton» dans les écoles. Le «Permis Piéton pour les enfants» est un outil pédagogique dont l'objectif est d'enseigner au-delà des règles de circulation piétonne, le sens de la responsabilité individuelle, grâce à un ensemble de précautions, de réflexes et d'astuces supplémentaires permettant aux enfants d'assurer leur propre sécurité.

A Aubusson, les écoliers se sont vu remettre leur diplôme par les gendarmes en présence de Michel Moine et de Bernard Bonnelle, sous préfet d'Aubusson.



Nouvelle rencontre entre Gérard Garouste et les lissiers aubussonnais pour la création d'une tapisserie de 6,50 m par 4,20 m qui devrait occuper le grand escalier de la mairie en 2008.

Gérard Garouste, sollicité pour créer une œuvre destinée à devenir une tapisserie, a souhaité rendre hommage à la ville et à la tapisserie.

«Le murex et l'araignée» renvoie à des archétypes liés à la tapisserie tout en laissant l'artiste libre dans son inspiration. Affaire à suivre.









Train touristique au coeur de la Capitale de la Tapisserie

Une grande nouveauté pour ce printemps 2007 à Aubusson. Depuis le mois de mai et jusqu'à fin septembre, un train touristique circule dans l'ensemble de la ville pour une découverte originale en 45 minutes du patrimoine et de l'histoire de notre cité.

Cette visite est commentée et permet de découvrir les lieux références d'Aubusson ainsi que des points de vue plus secrets.

En juin et septembre :

les mercredis, vendredis, samedis et dimanches à 11h, 14h30 et 16h.

Attention!

Le train ne circulera pas du 8 au 17 septembre 2007.

En juillet et août :

tous les jours à 10h, 11h, 14h, 15h et 16h.

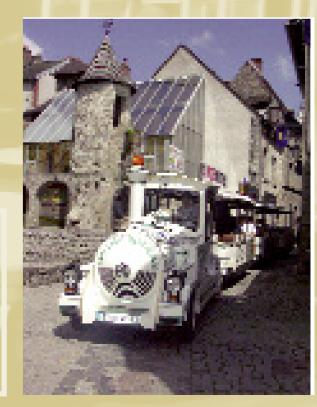
Les tarifs

Tour de Ville :

- > Adultes : 6 €
- > Enfants de 3 à 12 ans : 4 € Gratuit pour les moins de 3 ans
- > Groupes à partir de 10 personnes : 5 €

Tour de Ville + visite de la Maison du Tapissier :

- > Adultes : 10 €
- > Enfants de 3 à 12 ans : 4 € Gratuit pour les moins de 3 ans
- > Groupes à partir de 10 personnes : 9 €

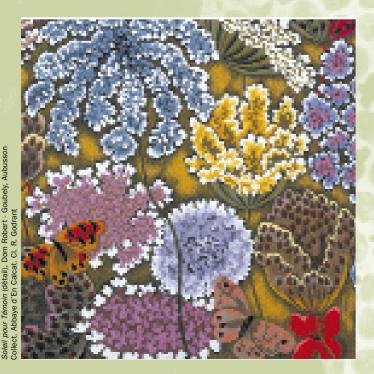


DOM ROBERT (1907-1997)

au musée départemental de la tapisserie

partir de ces beaux jours de mai et jusqu'à la fin de l'année, l'exposition qui a reçu le titre de célébration nationale est un véritable hommage rendu au peintre cartonnier, tissé à Aubusson, le plus unanimement reconnu par le public le plus

Cependant, bien des amateurs de Dom Robert seront surpris d'avoir encore beaucoup à découvrir. ou à redécouvrir, dans la présentation qui nous est proposée ici. En effet, les tapisseries ne sont en rien organisées chronologiquement mais par affinités d'inspiration, par centres d'intérêt communs : les verdures, variations sur le thème du pré fleuri, de l'herbe, des papillons, des insectes et de la basse cour ; dessins et compositions raffinés avec les bouquets d'ombelles sur fonds jaune pâle, ou bleu ou ... rose ; regroupements de chevaux au galop, en manège ou en pause arrêtée pour observer le dessinateur qui les croque sur son carnet. La dernière salle du musée révèle des juxtapositions qui pourraient faire croire que l'exposition est consacrée à de nombreux artistes ayant œuvré à des périodes différentes tant les modes d'expression, les couleurs, les formats, la matière même du tissage sont multiples et différents. De La Création du monde aux Enfants de lumière en passant par Garden party ou La Jungle, des mondes particuliers, des sensations très fortes se côtoient.



a richesse de la collection montrée tient aux prêts considérables (une trentaine de pièces) consentis par l'association Dom Robert dépositaire de l'abbaye bénédictine d'En Calcat (Tarn) qui prépare pour Dourgne un Espace d'exposition entièrement dévolu à Dom Robert. Le Mobilier national a également prêté quelques œuvres. Le Conseil général de la Creuse, dès l'an passé, avait acquis trois tapisseries spécialement pour cette célébration : la tapisserie la dernière arrivée Mille Fleurs sauvages séduit par l'extrême qualité de son tissage et par la fraîcheur de ses couleurs. L'Eté, premier tissage du moine tapissier, en 1941, chez Tabard, a gardé toutes ses qualités premières.





Des enluminures, des gouaches et des dessins à la mine de plomb ponctuent les tissages ; des cartons, modèles de tissages, éclairent sur l'extrême difficulté technique des préparations de Dom Robert.

L'affiche d'annonce comme des photographies grand format montre Dom Robert dans la nature tenant à la main un carnet de croquis : l'abbaye associée au musée a édité une (petite) sélection de dessins, puisée au hasard des quelque – (sic) quatre vingt dix carnets laissés par le peintre : esquisses pour tissages mais aussi portraits, dessins d'ambiance etc.; 30 € en vente à la boutique du musée, en même temps qu'un magnifique foulard reproduisant Les Canards de Loul (fabrication vonnaise par Canova : 230 €)

Musée départemental de la tapisserie Avenue des Lissiers - BP 89 - 23200 AUBUSSON Tél. 05.55.83.08.30 - Fax. 05.55.83.08.39 - Courriel : musee-tapisserie@cg23.fr

Toute l'année, de septembre à juin, le musée est ouvert tous les jours, sauf le mardi, de 9h30 à 12h et de 14h à 18h (musée fermé seulement le 25 décembre et le 1er janvier et trois jours à chaque montage et démontage d'exposition).

> Visites guidées sur demande

20 € iusqu'à 15 personnes et 30 € au-delà de 15 personnes

5 €, plein tarif et 4 €, tarif réduit - Gratuit pour les moins de 18 ans.

En juillet et août, le musée est ouvert tous les jours, sauf le mardi matin,

Visites guidées et évocation du travail sur métier de basse-lisse, à la demande

Lissier un jour, lissier toujours?

Jacky Moutarde est, depuis quelques semaines, lissier à la Maison du Tapissier à l'Office de Tourisme d'Aubusson. Il a bien voulu évoquer sa relation avec la tapisserie.

> Quand s'est nouée votre relation avec la tapisserie?

Je suis entré à l'ENAD à 14 ans. A cette époque. l'école était dirigée par Michel Tourlière, mon professeur de dessin s'appelait Marie-Françoise Lardeau. Le cursus était de 3 ans mais je ne suis resté qu'un an à l'école, i'étais pressé de travailler. J'ai appris le montage de la chaîne et à faire les lisses.

Ensuite je suis entré chez Tabard. C'est là que je suis réellement devenu un lissier. Entouré des anciens, i'ai acquis au cours des années la subtilité de ce métier qui est aussi un art. Cela n'a toujours pas été facile, le chef d'atelier ne faisait aucun cadeau. Il avait tissé «Le chant du monde» de Jean Lurcat, il s'appelait Georges Moutarde et c'était mon père!

Après 10 ans «d'apprentissage» chez Tabard, j'ai travaillé chez Pinton à Felletin, avant de faire 2 ans d'infidélité à la Creuse et à mon métier pour entrer à la SNCF. Puis la manufacture Four. l'atelier Picaud, et l'atelier Courant d'Art ont rythmé mon parcours professionnel.

J'ai appris le métier chez Tabard, j'ai confirmé et touché à la création



> Et aujourd'hui ?

Aujourd'hui, je continue sur le métier de la maison du Tapissier avec l'attrait supplémentaire, pas toujours facile en pratique, d'expliquer et de répondre aux questions des visiteurs tout en

Il est toujours enrichissant d'échanger avec les autres sur ce que l'on connait mais ici, je dois en plus répondre à la curiosité des visiteurs sur tout ce qui touche de prés et de loin à la tapisserie. Alors je dois moi aussi me renseigner. C'est un enrichissement réciproque.

Par contre, je suis inquiet pour l'avenir. La tapisserie n'est pas dans une période faste. Et quand cela ira mieux, il n'y aura peut être plus de lissier.

Une manufacture et des ateliers veulent relancer l'apprentissage du métier mais c'est difficile.



> Ce qui reste...

J'ai appris mon métier chez Tabard au contact des anciens.

J'ai confirmé mon savoir-faire chez Courant d'Art où j'ai travaillé sur de la création contemporaine. Je regrette que Bernard Petit n'ait pas continué, j'ai pris beaucoup de plaisir à tisser chez lui.

Mes grands souvenirs de tissage et ce dont je suis le plus fier. «La suite des droits de l'Homme» de Richard Texier, tissé dans tous les ateliers d'Aubusson, J'étais alors chez Picaud. Les tapisseries sont exposées dans le monde entier. «Philex» une œuvre réalisée pour les 150 ans du timbre en granit sablé et tapisserie d'Aubusson. C'était en 1999 et je travaillais chez Courant d'Art.



EDITO / GENERATIONS

Pour cette saison 2007/2008, la Scène Nationale invite des artistes sensibles à la rencontre des générations et qui se questionnent sur la place des anciens, et sur la difficulté d'être artiste en vieillissant.

Dans une société où l'image prime sur le texte. inondant nos médias et normalisant les physiques, les chorégraphes et danseurs font le pari de la noblesse des corps. jeunes ou moins jeunes et rendent hommage aux danseurs d'âge mûr.

Notre invitation à Jean-Claude Gallotta pour la 3ème édition des Danses Vagabondes en Limousin, la résidence de Nikki Swennen et la venue de Thierry Baë témoignent de cette ligne de rencontres et de transmission entre Générations.

Jeudi 13 septembre > 18h Présentation de saison

en présence d'artistes invités sur la saison, suivie du spectacle Duos Darius et Khorsabad

Duos Khorsabad et Darius



des Danses Vagabondes 3ème édition.

Jean-Claude Gallotta, CCN de Grenoble

Le corps est vulnérable, la chair s'alourdit, les tissus fatiguent, pourtant l'Artiste demeure dans l'envie du geste, la nécessité du mouvement.

J.C. Gallotta pendant Les Danses Vagabondes en Limousin poursuivra cette

ligne de recherche sur le thème de l'Art et du Vieillissement. Tournée en limousin du 14 au 21 septembre dans le cadre

^aLimousin

un projet chorégraphique itinérant

La danse contemporaine connaît un développement sans précédent depuis plusieurs années. La Scène Nationale d'Aubusson, acteur de ce développement chorégraphique et de la rencontre d'un public avec de nouvelles danses a initié depuis 2003 le projet les **Danses Vagabondes en Limousin**. Pour la 3ème édition la Scène Nationale d'Aubusson invite le chorégraphe Jean-Claude Gallotta et son collectif de danseurs animés par le désir de transmettre toutes les danses et de rendre hommage à toutes les générations de danseurs. Plusieurs spectacles seront diffusés à Aubusson, en Creuse et en Région dont My Rock et Des gens qui dansent.

26 novembre > **19h30**

Danse et Soirée cinéma

Danses vagabondes en Limousin / 3ème édition

Sunset Fratell

Jean-Claude Gallotta, CCN de Grenoble

Cycle Jean-Luc Lagarce François Rancillac

Année 2007 - année Jean-Luc Lagarce. Cet auteur contemporain disparu depuis plus de 10 ans est aujourd'hui célébré. Artiste reconnu et abondamment joué. il est considéré comme l'un des plus grands dramaturges de la fin du XXème siècle. La Scène Nationale d'Aubusson vous propose un cycle découverte de cet auteur avec deux spectacles : Music-hall et Retour à la citadelle, mis en scène par François Rancillac.

du 15 au 19 octobre

Théâtre / Création

Itinéraires d'artistes, spectacles vagabonds en Limousin

Music-hall

Jean-Luc Lagarce, François Rancillac, Comédie de St-Etienne

Adaptation pour 2 acteurs et appartement.



20 novembre > 20h30

Retour à la citadelle

Jean-Luc Lagarce, François Rancillac, Comédie de St-Etienne

Après 10 années d'absence, un jeune homme revient au pays. Il est devenu le GOUVERNEUR. Mais que fera-t-il de cette fonction face à sa famille, ses anciens amis - ses proches. Son retour impose à chacun un impitoyable bilan : qu'ai-je fait de ces dix années ?

Le Chemin Linné et Buffon

Ce chemin mènera le visiteur à travers la ville, en suivant les oiseaux, papillons, tortue, dodo, coccinelles et autres espèces créées par l'Atelier Chrysalide, à la découverte de plusieurs sites.

Le jardin des simples, composé de plantes médicinales d'Europe, d'Asie, d'Afrique et d'Amérique, réalisé par Thierry Thévenin.

L'exposition «Nature», présentée à l'Espace Philips par Aproart, consacrée à des œuvres de peintres et sculpteurs contemporains. Le Musée Départemental de la Tapisserie où l'on fête la centenaire de la naissance du grand peintre-cartonnier Dom Robert. L'exposition de photographies de Fabrice Cahez à la médiathèque d'Aubusson.

Le Jardin des Poésies de la roseraie, havre de paix, où les enfants des classes de CM1 et CM2 d'Aubusson, ont choisi de faire découvrir leur Haïkus...ces petites poésies enchanteront le promeneur.

Le Jardin des Simples

Auteur et conception : Thierry Thevenin

La botanique devient une science

Au XVIIIe siècle, le monde savant et politique européen va accorder une importance considérable aux plantes médicinales. Les grandes épidémies, anciennes comme la peste, la variole ou plus récentes comme la syphilis, touchent toutes les classes de la société, sans distinction.

En 1720, 40 000 personnes meurent de la peste noire à Marseille, 1/3 de la population de la ville!

Louis XIII était mort de la syphilis au siècle précédent, la variole tuera Louis XV...

Les seuls remèdes contre ces calamités étaient tirés de la nature, et plus particulièrement des plantes, aussi beaucoup de moyens, d'énergies et d'intelligences seront mises au service de l'étude des plantes au cours de ce siècle. La botanique, longtemps simple branche de la médecine, va devenir une science à part entière avec le système de classification de Linné qui, pour chaque espèce de plante, donnera un double nom latin, et permettra d'éviter ainsi beaucoup de confusions et de nommer les milliers de plantes nouvellement découvertes lors des grands voyages d'exploration comme ceux de Bougainville ou de La Pérouse.

Buffon, nommé en 1739 intendant du Jardin du Roi par Louis XV, donne une impulsion aux expéditions scientifigues. La Condamine dirige l'une d'elles, découvre la résine qui provient d'un arbre appelé "Cahuchu", le caoutchouc. le curare.

- Joseph de Jussieu, qui en fait partie, découvre et fait parvenir l'arbre à Quinquina, l'Ipécacuanha, le Coca.
- Antoine de Jussieu et le chevalier Declieux participent à l'implantation du café aux Antilles.
- Pierre Poivre, après avoir découvert à Batavia, les arbres à épices, revient à Paris et expose à Louis XV et Buffon un projet de jardin à l'île Maurice et à l'île de la Réunion, une annexe du jardin du Roi dédiée à l'acclimatation des espèces exotiques.

A la fin du siècle, après la proclamation de l'Indépendance des Etats-Unis d'Amérique, le botaniste André Michaux introduit en Amérique des plantes européennes et ramène les remèdes de l'Amérique : le Polygala pour les maladies bronchiques, le Cascara purgatif, le Jasmin de Caroline contre les névralgies, la Lobélie, stimulant respiratoire anti-syphilitique, l'Hamamélis, veinotonique.

Il faudra attendre le siècle suivant voirmême le XIXe siècle pour que nous arrivent les remèdes du cinquième continent, l'eucalyptus ou le Tee tree d'Océanie.

C'est donc une évocation du monde médicinal et de ses ressources contre les grandes calamités de l'époque de Linné et Buffon que vous allez rencontrer dans ces par-

D'une part l'«Ancien Monde» avec l'Europe de l'ouest et du nord, le monde méditerranéen, l'Afrique et l'Asie ; et d'autre part le «Nouveau Monde» avec les Amériques.

Europe :

- Absinthe (Artemisia absinthium L.) Asteraceae

Herbe aux vers, Grande absinthe > Tonique, digestive, fébrifuge, vermifuge, insectifuge. (Attention plante neurotoxique !)

Guimauve officinale (Althaea officinalis L.) Malvaceae

Bourdon de St Jacques > Emolliente, adoucissante, pectorale.

- Houblon (Humulus lupulus L.) Cannabinaceae

Vigne du Nord, Couleuvrée septentrionale > Anaphrodisiaque, diurétique soporifique.

Petite Pervenche (Vinca minor L.) Apocynaceae

Violette des morts, violette des sorciers > Elle servait à purifier le sang, apaiser les douleurs

Petasite officinal (Petasites hybridus (L.) Gaertn.) Asteraceae

Herbe à la peste, Rhubarbe des marais > Très longtemps réputée guérir la peste. Elle était aussi employée contre les affections pulmonaires, ou l'épilepsie

Bassin méditerranéen :

Arquebuse (Artemisia abrotanum L.) Asteraceae

Aurone, Aurone mâle, Garde-robe Vulnéraire > Vermifuge, insectifuge.

- Chardon benit (Cnicus benedictus L.) Asteraceae

Centaurée bénite, Safran sauvage > Il était pratiquement considéré comme une panacée (pouvant guérir tous les maux).

Hysope (Hyssopus officinalis L.) Lamiaceae

Ftait employée contre les maux de poitrine l'hydronisie les humeurs mauvaises et les vers

Romarin (Rosmarinus officinalis L.) Lamiaceae

Il jouit d'une grande réputation au XVIIIe et entre dans la fabrication de nombreux remèdes. Rue fétide (Ruta graveolens L...) Rutacées

Rue officinale, Herbe de grâce > Bien qu'un peu en déclin à cette époque, elle servait (non sans danger !) pour les avortements.

- Aloès (Aloe socotrina D.C. = Aloe succotrina Lam.) Liliaceae

Aloès soccotrin, Aloès de Zanzibar > Purgatif, nombreux usages (panacée), l'un des ingrédients

- Coloquinte officinale (Citrulluscolocynthis (L.)Schrad.) Cucurbitaceae

Colloquentide, Chicotin > Purgatif violent, fièvres périodiques très rapidement toxique!

Coriandre (Coriandrum sativum L.) Apiaceae

Coriendre, Persil des arabes > Antispasmodique, digestive et carminative, l'une des «quatre semences chaudes» des apothicaires (avec l'anis, le fenouil et le carvi), elle était employée contre les diarrhées et la malaria.

- Pyrèthre d'Afrique (Anacyclus pyrethrum (L.) Link.) Asteraceae

Analgésique, stimulant, antiseptique, la paralysie, les rhumatismes, non sans danger car c'est une plante relativement toxique.

- Séné d'Arabie (Cassia angustifolia (Mill.) Vahl.) Cesalpiniaceae

Péninsule Arabique > Laxatif, purgatif et vermifuge.

- Acore vrai (Acorus calamus L.) Araceae

Acore odorant, Roseau odorant > Tonique digestif, antispasmodique, préconisé dans de très nombreuses affections. Il n'est presque plus employé aujourd'hui (activité cancérigène)

- Agripaume (Leonurus cardiaca L.) Lamiaceae

Agripaume cardiaque > Tonique cardiaque, tonique utérin, et cicatrisant. Elle est à peu près oubliée aujourd'hui. (NB : plante rare)

- Basilic (Ocimum basilicum L.) Lamiaceae

Basilicon, Pistou > Digestif, antispasmodique, entre dans la préparation du vinaigre des quatre

- Jasmin officinal (Jasminum officinale L.) Oleaceae

- Rhubarbe (Rheum officinale Baill.) Polygonaceae

Purgatif, tonique amer, entre dans la Thériaque de Venise

Amériques :

- Lobélie (Lobelia siphilitica L.) Campanulaceae

Lobélie syphilitique > Remède de la syphillis Toxique

- Jasmin de Virginie (Gelsemium sempervirens Mill.) Loganiaceae

Jasmin jaune > Antalgique, névralgies

- Passiflore (Passiflora incarnata L.) Passifloraceae

Fleur de la Passion, Pomme de mai > Sédatif, favorise le sommeil

- Piment (Capsicum annuum L.) Solanaceae

Piment de cayenne, Piment d'espagne > Digestif, stimulant, antiseptique

- Podophylle (Podophyllum peltatum L.) Berberidaceae Calomel végétal > Purgatif, affections pulmonaires, syphillis

- Tabac (Nicotiana tabaccum L.) Solanaceae

Herbe à Nicot, Herbe sainte, Herbe à tous les maux

Tapisserie et maturalisme Linné - Buffon 1707/2007

L'exposition estivale d'Aubusson s'inscrit dans l'action de l'association Arts et Sciences en Limousin placée sous le patronage du Ministère de la Culture et de la Communication et parrainée par le Muséum National d'Histoire Naturelle de Paris.

Elle fête cette année le tricentenaire de la naissance du suédois Carl Von Linné et du français Georges Louis Leclerc, comte de Buffon, célèbres naturalistes du siècle des lumières.

«Tapisserie et naturalisme» présente de nombreuses œuvres autour du thème de la nature, de la faune et de la flore : tapisseries, sculptures, peintures, dessins ...

Au cours de la visite vous pourrez découvrir :

- > L'évocation de moments de la vie de Linné et Buffon à travers 24 dessins de Martin Lersch.
- > Des tapisseries du Mobilier National et de la collection de la Mairie d'Aubusson.
- > Une fresque murale sur le thème de la nature limousine.
- > Des planches de plantes tinctoriales.
- > Des sculptures animalières réalisées à la tronçonneuse.
- > Des planches florales.
- > Des peintures sur soie, aquarelles, huiles et pastels.
- > La reconstitution d'un cabinet de curiosités.
- > Etc...

Sculpteur animalier : Jurgen Lingl Rebetez.

Peintres animaliers : Danielle Beck, Anne-Marie Lacaze, Lionel Asselineau.

Peintres naturalistes : Sylvie Mercier de Flandre, François Desbordes, Jean-Paul Verdier.

Maître de dessin du Muséum d'Histoire Naturelle de Paris : Jacqueline Candiard.

Peintres: Anne-Lan, Reg Alcorn, Martin Lersch, Dom et Jean-Paul Ruiz. Werner Van Hovlandt.

Tapisserie du Mobilier National : Lurçat, Perrot, Truffaut, Saint Saëns, Jullien, Dubreuil, Auclair, Boullet, Desfemmes, Bourigeaud, Diaz.

Tapisseries collection Mairie d'Aubusson : Dom Robert, Maingonnat, Picart le Doux.



Thierry Thévenin met la 1ère main au Jardin des simples (voir page suivante)



Reg Alcorn exécute une fresque à l'entrée de la salle de la Bourse du travail

INFOS PRATIQUES

> Les horaires d'ouverture :

En juin et en septembre

du lundi au samedi de 9h30 à 12h45 et de 14h00 à 18h00 les dimanches de 10h00 à 12h00 et de 14h30 à 17h30.

En juillet et août

du lundi au samedi de 9h30 à 12h45 et de 13h45 à 18h15.

> Les tarifs :

Adulte: 5 €/pers.

Enfant : gratuit jusqu'à 12 ans.

Groupe : 4 €/pers. A partir de 10 pers.

> Les conférences :

Mardi 26 juin 2007 à 18h30, François Nedellec, Conservateur en Chef du Musée Buffon à Montbard.

Vendredi 6 juillet 2007 à 15h30, le travail du peintre en extérieur, et à 18h30, présentation des œuvres et techniques de dessin par François Desbordes, peintre naturaliste, spécialiste des oiseaux et mammifères.

Mercredi 29 août à 18h30, Antoine Trémolières, Directeur de recherche au C.N.R.S., Biologiste.

Les créations Jeune Public

Une des missions de la Scène Nationale d'Aubusson est de soutenir la création. Cette saison, plusieurs compagnies vont être accueillies en résidence de création et notamment deux compagnies qui présenteront des spectacles à destination du Jeune Public d'ici le mois de décembre.

Le chat Perplexe, compagnie aubussonnaise présentera son nouveau spectacle Mino Mushi / Mini Mino. Et la compagnie La Poursuite / Hala Ghosn installée à Limoges sera invitée pour présenter Le petit dragon.

du 23 au 25 octobre > 10h et 14h30

Théâtre Jeune public / Création



Mino-Mushi Mini-Mino

Compagnie Le Chat Perplexe

12 et 13 novembre > 10h et 14h30

Théâtre marionnettes Jeune public / Création

Le petit dragon

Hala Ghosn, Association La Poursuite / Cie du Désordre

Mardi 2 octobre > 20h30 Mercredi 3 octobre > 19h30

Arts de la Piste

Taoub

Groupe acrobatique de Tanger, Aurélien Bory

Cet ensemble acrobatique extrêmement brillant, dépositaire d'une forme traditionnelle, s'est associé à Aurélien Bory, metteur en scène de la compagnie 111. Le spectacle est ainsi devenu une forme plus contemporaine avec de superbes projections sur les tissus (taoub), les costumes et le décor.

L'hommage rendu à la féminité, à la femme-artiste est particulièrement sensible et émouvant.

Vendredi 12 octobre > 20h30 Samedi 13 octobre > 19h30

Théâtre

La jurassienne de réparation

Théâtre Group'

19 octobre

Texte de Claude Duneton

Lecture et mise en espace

Les auteurs vivants ne sont pas tous morts

8 novembre > 14h30 et 20h30

Théâtr

Arleguin poli par l'amour

Marivaux, Thomas Jolly, La Piccola Familia

du 27 au 30 novembre

Théâtre d'objets

Itinéraires d'artistes, spectacles vagabonds en Limousin

Petit Pierre

Maud Hufnagel, CDN Sartrouville

du 3 au 7 décembre

Théâtr

Carte blanche à Jacques Vincey metteur en scène

Frédéric Vossier, auteur - Compagnie Sirènes

11 décembre > 20h30

Théâtre musical

La petite fille aux allumettes

Compagnie Dan Jemmett et les Tiger Lillies

du 17 au 21 décembre

Danse

Itinéraires d'artistes, spectacles vagabonds en Limousin

DeRôles

Denis Plassard, Compagnie Propos



LES plus de la Scène Nationale d'Aubusson - Théâtre Jean Lurçat

> itineraires d'artistes, spectacles vagabonds en Limousin

Les spectacles *Itinéraires d'artistes, spectacles vagabonds en Limousin* vous invitent à découvrir des spectacles et à rencontrer des artistes près de chez vous. Nous vous proposons de nous rejoindre à Bourganeuf et sur la communauté de communes de la CIATE.

> Des stages

me édition des «Danses Vagabondes en Limousin» sera bien sûr proposée.

Plusieurs week-ends de stage seront organisés tout au long de la saison, en lien avec des spectacles programmés ou autour d'un auteur, d'une écriture, d'une thématique : Stage de théâtre / stage d'écriture / stage de danse.

Pour tout renseignement concernant les stages vous pouvez contacter l'accueil du théâtre.

> Journée départementale de la danse

En octobre 2004, à l'initiative conjointe de la Scène Nationale d'Aubusson et de l'Adiam 23 a eu lieu la première édition de la <u>Journée Départementale de la Danse en Creuse</u>. Une journée de rencontre et d'échange avec les pratiquants amateurs. Des ateliers de danse classique, jazz, contemporaine, libre, de salon et hip-hop sont proposés l'après-midi pour les pratiquants amateurs et un atelier de danse contemporaine pour les professionnels le matin. Un bal clôture la journée. Cette initiative a connu un réel succès et a été reconduite les deux années suivantes à l'Espace Fayolle de Guéret et à l'Espace de l'Ecluse à La Souterraine. La prochaine édition en 2007 aura lieu de nouveau à la Scène Nationale d'Aubusson et une intervention de la Compagnie Jean-Claude Gallotta invitée sur la troisiè-

> Des collaborations

La Scène Nationale d'Aubusson s'associe cette saison avec l'Adiam 23, l'Ecole Nationale de musique de la Creuse, la Bibliothèque départementale de la Creuse, la FOL/FDT, Pays Sage, l'Avant-Scène - Café musique d'Aubusson et le cinéma Le Colbert.

> Accueil - Billetterie ouvert au public

Tout au long de la saison, l'accueil du Théâtre est ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h, les soirs de spectacles jusqu'à 20h30 et les lundis de spectacle de 14h à 20h30. Les renseignements et les réservations sont également donnés par téléphone au **05 55 83 09 09** ou par courrier. Vous pouvez consulter la programmation de la Scène Nationale d'Aubusson par internet sur le site du théâtre <u>www.ccajl.com</u>

muSiQue

20 restival du 22 juillet au 19 août 2007

Programme

> Dimanche 22 juillet, 17h30 Eglise Sainte-Croix d'Aubusson François Espinasse, orque

> Mercredi 25 juillet, 17h30 Eglise de Saint-Avit-de-Tardes Trio Héliôs, flûte, alto et harpe

> Dimanche 29 juillet, 17h30 Eglise Sainte-Croix d'Aubusson Concert des organistes stagiaires

> **Jeudi 2 août, 20h30**Eglise Sainte-Croix d'Aubusson
Orchestre d'Auvergne et orgue

> Mercredi 8 août, 20h30 Eglise du Moutier de Felletin Octuor de France

> Dimanche 12 août, 17h30 Eglise Sainte-Croix d'Aubusson Soustrot et Dekyndt, trompette et orque

> Dimanche 19 août, 17h30 Eglise Sainte-Croix d'Aubusson Ensemble vocal de l'Opéra-Théâtre de Limoges et du Limousin



Commentaires des membres du <u>Conseil Municipal des Jeunes</u> après une visite et une rencontre...

La rue Vieille



Nous sommes sur le 1er lieu : nous filmons et nous réfléchissons

Nous arrivons dans la rue Vieille. Cette rue est très ancienne. Elle date du 17ème siècle. Les pierres de la rue Vieille sont faites en granit.

Sur la façade d'une maison, on peut voire un homme qui tisse une tapisserie. Nous nous trouvons devant la maison du tapissier dans laquelle sont exposées des tapisseries anciennes ou modernes. Un lissier y travaille. L'art de la tapisserie a débuté il y a 6 siècles.

La Tour de l'Horloge



Voici la tour de l'horloge

En montant à la Tour de l'Horloge, nous avons une vue magnifique sur toute la verdure du centre ville d'Aubusson ainsi que sur l'hôtel de ville, l'église Sainte-Croix, le Chapitre, le collège Eugène Jamot, l'école Jean Macé...

Cette tour, en granit, possède un toit en bardeau de châtaianier.

Par Anna R.

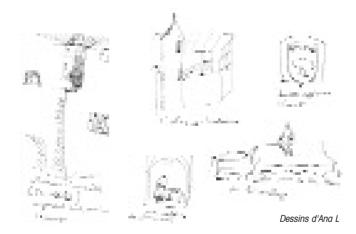
Nous allons vous présenter Aubusson et ses paysages



Nous arrivons dans la rue Vieille. Une pierre en granit représente un lissier. La maison du Tapissier est du XVème siècle. Sur le chemin, nous avons remarqué une pierre qui représente le symbole

d'Aubusson. Nous nous sommes arrêtés devant ce magnifique jardin qui a une quinzaine d'années. Et nous finissons par la tour de l'horloge avec des magnifiques verdures qui l'entourent.

Par Chirine C, Lucas B., Emile N., Martin R.



Rencontre avec Madame Giffault Conservatrice en Chef du Musée Départemental de la Tapisserie



Elle a expliqué son rôle, son métier qui consiste à gérer tout ce qui est tapisserie.

Il y a très peu de lumière dans le musée. Il y a des tapisseries de canards, de paons... on retrouve surtout le coq. Dom Robert était moine. Madame Giffault part régulièrement à la recherche de tapisseries.

Par Quentin

IUBUSSON EN IMAGES



Une cérémonie de citoyenneté s'est déroulée pour la première fois au mois de mars à la mairie d'Aubusson. Michel Moine a remis le livret de citoyenneté, ainsi que leur carte d'électeur aux jeunes aubussonnais qui accédaient à la majorité.

Ce livret récapitule les principaux droits et devoirs ainsi que les principaux fondamentaux de la République, de la démocratie et de notre système politique.



La nouvelle société d'édition «Les Ardents Editeurs», basée à Limoges, réédite en 2007 «Le docteur Herbeau» roman de l'académicien Jules Sandeau né à Aubusson en 1811.

A cette occasion, la conteuse Zhor Tazi a lu des extraits de l'ouvrage place Tabard. Le public attentif a pu (re)découvrir la finesse de cette satire de la vie de province et de la médecine écrite par celui qui aima passionnément George Sand.



Lâcher de ballons devant l'hôtel de ville à l'occasion du vernissage de l'exposition "Tapisserie et Naturalisme".









12

> MEDIATHEQUE INTERCOMMUNALE D'AVBUSSON

Centre Culturel Jean-Lurçat - Avenue des Lissiers - Tél. 05 55 66 61 23 / Mediatheque.aubusson@wanadoo.fr

Responsable: Mme TRAPON

Horaires: mardi de 14h à 18h30 - mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h30 - vendredi de 10h à 12h et de 13h à 17h30 - samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h. Prêts d'ouvrages, de disques, de vidéo, recherches documentaires. Gratuit pour les moins de 18 ans et les demandeurs d'emploi, 5 € pour les étudiants et les familles nombreuses, 10 € pour les habitants de la Communauté de Communes, 15 € pour les habitants hors Communauté de Communes. Rencontres d'auteurs, veillées lecture, expositions. Espace enfants, Accès Internet.

> MEDIATHEQUE INTERCOMMUNALE DE FELLETIN

Place Schladming - Tél. 05 55 66 55 22 / Mediatheque.intercom.aubfel@wanadoo.fr

Responsable: Mme DOUEZY

Horaires: le mardi et le jeudi de 16h à 18h30 - le mercredi et le samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h. Le vendredi de 9h30 à 12h30 et de 16h à 18h30, Prêt de documents (livres, CD, VHS...) consultations sur place (quotidiens, périodiques, encyclopédies...) recherche documentaire... Plus de 12 000 documents (livres, revues, CD, DVD) sont à votre disposition. Gratuit pour les moins de 18 ans et les demandeurs d'emploi, 5 € pour les étudiants et les familles nombreuses, 10 € pour les habitants de la Communauté de Communes, 15 € pour les habitants hors Communauté de Communes.

Des animations ont lieu toute l'année, notamment : le samedi tous les 15 jours, de 14h30 à 16h pour les enfants de 6 à 8 ans le premier samedi de chaque mois, en alternance avec la médiathèque d'Aubusson, de 14h30 à 16h30, le club lecture permet de se rencontrer et d'échanger autour de ses lectures. Chaque année la médiathèque participe à Coquelicontes au moins de mai. Eté 2006, deux expositions devraient se succéder dans ses locaux. En octobre, la médiathèque participe à Lire en Fête, et en décembre un spectacle gratuit pour enfants est organisé chaque année.



SARI Jean-Yves MONTJOFFRE

POMPES PUNEERES

Composition floralcy name have lies in the comments. de la rie. Liberations granuluss. Combails Remissement.

FLEURISTE



Dramquet sount et après mise en hière-Objectivations complete des adempues Declarement feater detautes. Articles fundraires.

Claudents allestances.

 Crande Rue - AUBUSSON - Tél. 05 55 66 16 30 / 06 80 43 09 97 - Fax 05 55 66 38 38 18, rue Notre Dame BELLEBARDE EN MARCHE Tél. 05 55 67 60 52.

Le carnet...

Benjamin, Jean-Marie, Aimé LECAM

Noé QUESNEI

Nergiz DOLMACI

Février :

Théo, Noah, Frédéric PEYNAUD

Mélia, Manon PASCAUD

> Imès, Soukaïna, Sofia KHABEZ... CHOUAHANI

> Jérémy MATHIVET

> Jahel YOUSSOUFFI

Mai :

Hacer, Yasmine CARTILLI

Maëva, Marthe DUDIOT

Méliana, Chantal, Dominique DE BRITO

Janvier:

Yves, Pierre, Emile BLANCHET

Martine BOYER

> Michel, Eugène JURET

> Maurice DENANOT

Guy, Francis AISSANI

> Irène, Marie RUCHON Vve BEAUSOLEIL

Pierre, Henri, Georges SAGOT

> Alphonsine GUERY Vve BERNARD

> Simonne, Marcelle PAJOT Vve RUTHON

> André, Raoul, Guillaume AUBARBIER

> Marguerite, Antoinette CARRET Vve RADITON

> Hélène, Fernande, Germaine TABARD Vve MONMANEIX > Maurice, Jean, Auguste BLANCHON

> Marie, Françoise, Nicole ROLLET

> Irène, Marie, Mélanie CELLIER Vve DUPRAS

> Jean, Michel, Pierre DALLOUBEIX

> Edith, Marie STERNA Epse VUILLERME

> Jeanne, Lucienne SILLY Vve LEGROS

> Albert, Jean ROGER

> Elise, Eugénie GRELLET Vve BATTU > Marie, Amélie FENSKI

> Jacques, Auguste LAURENT

> Georgette, Armande SIRIEIX Vve VERPILLOT

> Germaine, Bathilde, Rose, Abel BOURDERIONNET Vve MARET

> Maria, Lucienne PEIX Vve LEBLANC

> Alain, Marcel MERY

> Geneviève, Louise VEYSSET Vve LAPIERRE

> Simone, Lucile, Marie GOUBERT Epse DECRESSAC

> Marie, Alice, Marcelle BOURDERY

> Marcel, Paul, Auguste FAUCONNIER

> Eugénie, Marguerite COUT Vve BOURGNINAUD

> Simone, Madeleine NOUHAUD

Le stationnement automobile à Aubusson... plus de 1 000 places gratuites en cœur de ville.

PLACES DE STATIONNEMENT GRATUITES DANS LES RUES

| Rue Jules Sandeau | 15 |
|------------------------------------|-----|
| Rue des Fusillés | 30 |
| Rue Vaveix (à partir du n° 18) | 50 |
| Quai des lles (à partir du n° 1°) | 10 |
| Avenue de la République | 40 |
| Rue de Beauze | 50 |
| Avenue Jean-Marie Couturier | 100 |
| Parking devant piscine | 20 |
| Rue Jean Jaurès | 4(|
| Place Jean Jaurès | 10 |
| Rue Chateaufavier (en montant) | 16 |
| Rue Chateaufavier (en descendant) | 34 |
| Avenue des Lissiers | 50 |
| Petit parking vers Centre Culturel | 20 |
| Rue St Jean | 30 |

PLACES DE STATIONNEMENT GRATUITES **DANS LES PARKINGS**

| Parking Champ de Foire | 160 |
|--|-----|
| Parking Place du Marché | 65 |
| <mark>Parking supérie</mark> ur Place de la Paix | 26 |
| Parking Place Maurice Dayras | 45 |
| Parking Esplanade Charles de Gaulle | 116 |
| Parking Place de l'Eglise | 55 |
| Parking Gare routière | 40 |
| | |

EMPLACEMENTS RESERVES LIVRAISONS

| Grande-Rue (devant le magasin Pêle Mêle) | 1 |
|--|---|
| Place Ste Catherine | 1 |
| Rue des Déportés (devant les Halles) | 1 |

PLACES GIC - GIG

| Quai des lles |
|-----------------------------|
| Place du Marché |
| Parking de la Paix |
| Rue Jean Jaurès |
| Champ de Foire |
| Place Maurice Dayras |
| Place de l'Eglise |
| Parking Hôtel de Ville |
| Esplanade Charles de Gaulle |
| |

TARIFS DES AMENDES SELON LES INFRACTIONS COMMISES

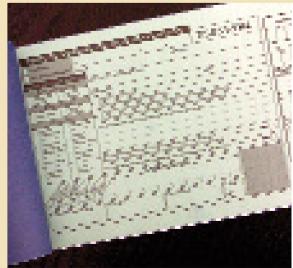
| Absence de ticket d'horodateur | 11 € |
|--|-------|
| Stationnement gênant sur bandes jaunes (par arrêté) | 35 € |
| Stationnement interdit sur places handicapés | 135 € |
| Stationnement interdit sur places convoyeurs de fonds | 35 € |
| Stationnement gênant sur emplacem. réservés livraisons | 35 € |

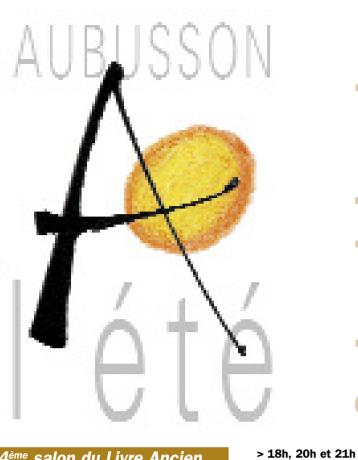
TARIFS STATIONNEMENT PAYANT

de 9h à 12h et de 14h à 19h sauf dimanches et jours fériés. Durée limitée à 2 heures.

| 13 minutes | 0,10 € |
|--------------|--------|
| 26 minutes | 0,20 € |
| 1h05 minutes | 0,70 € |
| 1h25 minutes | 1,00 € |
| 2h00 | 1,60 € |

Des cartes d'abonnement pour le quai des lles sont en vente à la mairie.





4

Représentation du «Mur de la mort». Île de juillet.

Spectacle «La Machine». En déambulation de la place

Spectacle «La Machine». En fixe à la Gare routière (scène).

Par l'Association Faire et Défaire avec le soutien de la ville

La fête nationale

Bal populaire avec l'orchestre de Francisco Pascual.

> 21h30

> 22h15

Espagne à la Gare routière.

vendredi 13 juillet > 23h

sions, rythme brésilien).

de Barbarie

Feu d'artifice sonorisé. Tiré du Chapitre.

samedi 14 juillet > à partir de 15h

Défilé dans les rues d'Aubusson avec :

- La fanfare municipale de Bourganeuf.

jeudi 19 juillet > à partir de 16h

avec le soutien de la ville d'Aubusson

samedi 21 juillet > de 9h à 19h

Bourgogne, Cognac et Pineau.

cuterie, miel, escargot...

17h à 19h.

La société musicale «Les Echos de Jarnages»

«Le Lewis Titi Band» de Thierry Bourguignon.

«Kombo Tropikal» (danseurs sur échasses, percus-

Par l'Association Faire et Défaire avec le soutien de la ville

Nocturne des Commercants

Puces des particuliers

- Nocturne animée par Papy Jacky et son orgue

Par l'Association des Commerçants et Artisans d'Aubusson

«La foire aux vins

et aux produits régionaux»

Producteurs de vins ; Alsace, Beaujolais, Bordeaux,

Producteurs de produits de bouche : viande, char-

Dégustation de viande grillée de 10h à 12h et de

4^{ème} salon du Livre Ancien

7 et 8 juillet > de 10h à 19h

- Exposition-vente par des libraires spécialisés. - Présence exceptionnelle de Michel Gouttebarge enlumineur et calligraphe médiéval.
- Participation de la Société des sciences naturelles archéologiques et historiques de la Creuse.

Hall Polyvalent - Entrée gratuite.

Par le Comité des Fêtes avec le soutien de la ville d'Aubusson. Contact: 05 55 66 15 12 ou 05 55 66 32 12

Les Arts dans la rue

mercredi 11 juillet > 19h

- Apéro musical avec fanfare déambulatoire.
- Centre ville avec plusieurs arrêts sur les places (Espagne, Mairie Monument Chapitre)

> 20h30 et 21h30

- Représentation du «Mur de la mort». Île de juillet.
- > 22h30
- Cinéma nocturne en plein air. Chapitre.

jeudi 12 juillet

- Dans l'après midi Ateliers cirque/échasses pour les
- Spectacle de rue par la Cie L'institut bancal. Centre ville.
- Interventions théâtrales par la Cie Théâtre du Point d'Assemblage. Centre ville.

> 18h

- Représentation du «Mur de la mort». Île de juillet.

- Apéro musical avec fanfare déambulatoire.

Centre ville avec plusieurs arrêts sur les places. > 20h30 et 21h30

- Représentation du «Mur de la mort». Île de juillet.

> 22h

- Concert «Bakounine». Île de juillet.

vendredi 13 juillet

- Dans l'après midi Ateliers cirque/échasses
- et Ateliers théâtre pour les enfants
- Spectacle de rue par la Cie **L'institut bancal**.
- Spectacle en déambulation «Les Fantasques» par la
- Spectacle de la compagnie Les Vilains Poux. Centre ville.
- Théâtre d'objet par la Compagnie Nomorpa.

- Exposition sur le métier d'agriculteur autour de la filière bovine
- Animation musicale toute la journée avec le groupe «Jean do Boueix».
- > Le soir, les restaurants Le Lissier, Le Lion d'Or, Le Chant du Monde et Le France proposent un menu à prix unique (17€) Pâté de pommes de terre, sauté de bœuf, fromages, crème caramel.

Parking de l'Hôtel de ville et Grande rue.

Par l'association La cour au miracle avec la participation des Jeunes Agriculteurs du secteur Aubusson/Crocq/Felletin, des res-taurateurs et avec le soutien de la ville

Foire aux Livres et aux Cartes Postales

jeudi 26 Juillet Quai Vaveix

Par l'Association des Commerçants et des Artisans d'Aubusson avec le soutien de la

Le Folklore du monde s'invite à Aubusson

jeudi 2 août

L'après midi, déambulation de groupes folkloriques au cœur d'Aubusson avec arrêts sur les places.

Partenariat ville d'Aubusson et l'Association Les portes du Monde.

Terroir et Artisanat d'Art

Au cœur de la ville ancienne, venez découvrir :

- Les saveurs de notre terroir, charcuterie, fromages, foie gras, miel, escargots..
- Les savoir-faire de nos artisans d'art, bijoux, émaux d'art, broderie, porcelaine, couteaux...
- Animations toute la soirée de 18h à 23h Par l'Office de Tourisme et le soutien de la

Braderie

mardi 14 août > de 15h à minuit En cœur de ville.

Par l'Association des Commerçants et des Artisans d'Aubusson avec le soutien de la

Raid de la Vallée de la Creuse

mardi 14 et mercredi 15 août

2 jours d' aventure pour petits et grands!

- Raid multiactivités :

VTT. natation. CAP orientation, filet araignée, bike and run, tir à la carabine...

- Mini raid pour les enfants le 14 août : VTT et course à pied en orientation. Inscriptions et infos :

05 55 66 32 12 ou www.raid23.org

Par l'Association du Raid de la vallée de la Creuse avec le soutien de la ville d'Aubusson.

Puces des particuliers

jeudi 23 août Dans la rue Vieille

Par l'Association des Commerçants et des Artisans d'Aubusson avec le soutien de la

Foire Exposition

«L'art de Vivre dans tous ses états» vendredi 7 au lundi 10 septembre

Hall Polyvalent - Par l'Association des Commerçants et des Artisans d'Aubusson avec le soutien de la ville d'Aubusson.

Bienvenue aux nouveaux commerçants d'Aubusson

Mr TASAR HASAN

19, rue des Méris **Travaux Forestiers**

> MELI MELO Mme BARTAIRE Françoise

28, Grande Rue

Bijoux fantaisie, accessoires, jouets, décorations bois, artisanat du monde cadeaux

> CHAUSSEA

SAS VGM - M. GRIECO GAETANO

La Rebevrette Vente au détail de la chaussure

> SARL AG PARIS CONSTRUCTION Zamroudine NAJIMATOV

2. rue Emile Zola Maçonnerie, pose de cloisons, plafonds, peinture, revêtements de sols

> Informations aimablement fournies par la CCI de la Creuse et la Chambre des métiers de la Creuse

Mme BEZON Nathalie

5. rue Vaveix

- Pressing, laverie, nettoyage à sec, vente de produits annexes.
- location de machines à moquette

> LE COMPTOIR DE LILITH Mme LAHALLE Corinne

75. Grande Rue

Obiets de décoration, épicerie fine,

bain et bien-être sédentaire et ambulant

> LA D'TITE REINE

Mme RINGEISSER Christine

47. rue Vieille

Crêpes, glaces à emporter, saladerie

Mme WILSON MORAG

- 1. rue Alfred Assolant Tapisserie d'ameublement,
- restauration de tapisserie



CARRIERE DU THYM

23200 MOUTIER-ROZEILLE

Matériaux de carrière. Béton poét à l'emploi Grave émulsion Enrobé à froid

Déchetterie-Décharge à gravaix

05 55 66 14 04

Permanence du maire et des adjoints

Mr le maire reçoit tous les jours sur rendez-vous

> LUNDI

8h30 - 11h00 > Gilles PALLIER chargé des Affaires Scolaires, de l'Enfance et du Tourisme

14h30 - 17h30 > **Odette FAURIAUX** chargée du Commerce, de l'Artisanat, de l'animation et du jumelage

9h00 - 12h00 > *Jean-Louis AZAÏS* chargé de l'Urbanisme, de l'Environnement, des Travaux et des Nouvelles Technologies

14h00 - 17h00 > *Noëlle ALFOLDI* Chargée de la Culture



JEUDI <

9h00 - 12h00 > Claudine LEPORATI chargée du Sport, de la Vie associative,

14h30 - 17h30 > *Isabelle PISANI* chargée des Affaires Sociales. de la Santé et de la Solidarité

VENDREDI <

9h00 - 12h00 > *Joël MUSSEAU* chargé du Développement Economique

14